

BUDGET 2016 *Ottawa*



2015-184_01

Comité de l'environnement

Budget préliminaire de fonctionnement et d'immobilisations

Programmes soutenus par les tarifs

Déposé 12 Novembre, 2015

Table des matières

Comité de l'environnement

Notes d'information.....	1
Direction des services de l'eau potable.....	1
Direction de la gestion des eaux usées.....	3
Direction de la gestion des eaux de surface.....	5
Besoins en ressources de fonctionnement - Sommaire.....	7
Direction des services de gestion de l'eau potable.....	8
Besoins en ressources de fonctionnement.....	8
Frais d'utilisation.....	9
Services de gestion des eaux usées.....	13
Besoins en ressources de fonctionnement.....	13
Frais d'utilisation.....	14
Services de gestion des eaux pluviales.....	16
Besoins en ressources de fonctionnement.....	16
Frais d'utilisation.....	17
Budget d'immobilisations préliminaires de 2016.....	19
Résumé et financement du programme d'immobilisations.....	19

Direction des services de l'eau potable

Budget 2016 – Note d'information

Description

La Direction des services de gestion de l'eau potable, en collaboration avec la Direction des services des affaires et la Direction du génie de l'environnement des Services environnementaux, est responsable de la planification opérationnelle, de la croissance, de la gestion et de l'exploitation écologique du réseau central d'alimentation en eau de la Ville et de cinq réseaux de puits collectifs, ce qui comprend les usines de purification de l'eau de Britannia et de l'île Lemieux, le réseau central de distribution, le réseau d'eau potable de Carp, le réseau d'eau potable de Munster Hamlet, le réseau d'eau potable de Kings Park, le réseau d'eau potable de Vars et le réseau d'eau potable de Shadow Ridge. Voici certaines de ses responsabilités :

- Planification opérationnelle des besoins futurs, comme la croissance du réseau.
- Gestion écologique des installations et du réseau de collecte des eaux de la Ville.

Programmes et services offerts

- Production d'eau potable, et entretien et réparation de l'équipement électrique et mécanique et des instruments.
- Distribution d'eau potable, et entretien et réparation du réseau.
- Renseignements sur l'emplacement des infrastructures.
- Exploitation et tenue à jour du système SCADA et communications connexes.
- Gestion des programmes de remplacement des branchements en plomb et de détection des pertes d'eau et des fuites.
- Exploitation et entretien des compteurs d'eau et du système de lecture automatisée des compteurs d'eau.
- Gestion de la conformité et production de rapports.

- Gestion des biens et des ressources financières.
- Évaluation de l'état des conduites d'eau à grand diamètre.
- Première intervention, 24 heures sur 24.

Direction de la gestion des eaux usées

Budget 2016 – Note d’information

Description

La Direction de la gestion des eaux usées, en collaboration avec la Direction des services des affaires et la Direction du génie de l’environnement des Services environnementaux, est responsable de la planification opérationnelle, de la croissance, de la gestion et de l’exploitation écologique du réseau de collecte et de traitement des eaux usées de la Ville. Voici certaines de ses responsabilités :

- Planification opérationnelle des besoins futurs, comme la croissance du réseau.
- Gestion écologique des installations et du réseau de collecte des eaux de la Ville.

Programmes et services offerts

- Exploitation et entretien du Centre environnemental Robert-O.-Pickard.
- Exploitation et entretien (y compris nettoyage et inspection) du réseau de collecte des eaux usées, qui comprend plus de 5 800 kilomètres de conduites d’eaux usées, d’eaux pluviales et unitaires.
- Exploitation et entretien de 85 stations de pompage des eaux usées domestiques et des eaux pluviales et des installations d’élimination des odeurs.
- Respect, surveillance et application du Règlement sur l’utilisation des égouts.
- Gestion de la conformité aux lois environnementales relatives aux eaux usées.
- Exploitation et tenue à jour du système SCADA.
- Gestion du Programme d’installation de dispositifs protecteurs sanitaires résidentiels et des programmes de subvention pour l’élimination des jonctions fautives, et du Programme de remplacement de conduites de raccordement.

- Gestion des biens et des ressources financières.
- Gestion du Programme de gestion des biosolides, y compris le programme d'épandage agricole.

Direction de la gestion des eaux de surface

Budget 2016 – Note d’information

Description

La Direction de la gestion des eaux de surface, en collaboration avec la Direction des services des affaires et la Direction du génie de l’environnement des Services environnementaux, est responsable de la planification opérationnelle, de la croissance, de la gestion et de l’exploitation écologique du réseau de drainage et de traitement des eaux pluviales de la Ville. Voici certaines de ses responsabilités:

- Planification opérationnelle des besoins futurs, comme la croissance du réseau.
- Gestion écologique des installations et du réseau de collecte des eaux de la Ville.

Programmes et services offerts

- Assurer l’exploitation et l’entretien des 235 bassins de rétention des eaux pluviales et des 112 installations souterraines de traitement et de contrôle des eaux pluviales.
- Coordonner l’entretien du système d’égout pluvial municipal et des installations connexes s’étendant sur environ 2 600 kilomètres.
- Administrer les activités liées au Règlement sur le drainage municipal dans les zones urbaines.
- Offrir un programme de drainage en milieu rural et assurer notamment l’entretien de 1 200 kilomètres de drains municipaux désignés.
- Gérer des programmes de surveillance des eaux de surface, y compris l’analyse de la qualité de l’eau à 133 emplacements répartis dans la ville.
- Gérer la base de données sur les biens.

- Faciliter la résolution des problèmes intergouvernementaux touchant environ 3 300 kilomètres de cours d'eau et de vallées à l'intérieur de la Ville.
- Exploiter un laboratoire agréé qui effectue chaque année environ 350 000 analyses de la qualité des eaux.
- Superviser les programmes et initiatives de gestion des eaux pluviales interservices (c.-à-d. le respect des programmes de protection des sources d'eau, les programmes de modernisation des systèmes d'eaux pluviales et la stratégie sur le milieu aquatique).

Ville d'Ottawa

Comité de l'environnement – Financé par les redevances – Besoins en ressources de fonctionnement en milliers (000 \$)

	2014	2015		2016	Variations en \$ par rapport au Budget 2015
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par programme					
Services de gestion de l'eau potable	156,271	164,589	161,430	164,701	3,271
Services de gestion des eaux usées	134,545	137,467	139,464	142,836	3,372
Services de gestion des eaux pluviales	43,381	45,709	46,103	46,235	132
Dépenses brutes	334,197	347,765	346,997	353,772	6,775
Récupération des coûts et affectations	-18,683	-21,663	-21,889	-23,143	-1,254
Revenus	-296,666	-316,113	-325,108	-330,629	-5,521
Besoins nets	18,848	9,989	0	0	0
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	56,628	61,846	58,692	61,296	2,604
Heures supplémentaires	2,529	2,695	2,440	2,490	50
Matériaux et services	42,003	43,719	46,851	47,240	389
Transferts/subventions/charges financières	165,799	169,071	169,083	171,024	1,941
Coûts du parc automobile	4,987	5,071	5,424	5,424	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	62,251	65,363	64,507	66,298	1,791
Dépenses brutes	334,197	347,765	346,997	353,772	6,775
Récupération des coûts et affectations	-18,683	-21,663	-21,889	-23,143	-1,254
Dépenses nettes	315,514	326,102	325,108	330,629	5,521
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	-181	-171	-145	-145	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	-4,926	-4,940	-4,940	-5,253	-313
Frais et services	-291,559	-311,002	-320,023	-325,231	-5,208
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	-296,666	-316,113	-325,108	-330,629	-5,521
Besoins nets	18,848	9,989	0	0	0
Equivalents temps plein		0.00	634.08	634.08	0.00

Ville d'Ottawa

Services environnementaux

Direction des services de gestion de l'eau potable – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2014	2015		2016	Variations en \$ par rapport au Budget 2015
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par programme					
Bureau du directeur général	1,945	1,929	1,902	1,932	30
Production de l'eau	24,860	27,204	28,020	28,783	763
Distribution de l'eau	24,956	25,633	24,835	25,105	270
Qualité de l'eau	1,893	2,028	1,951	1,989	38
Génie de l'environnement – Eau	5,299	7,246	5,454	5,824	370
Services des affaires des Services environnementaux – Eau	4,899	6,614	5,333	5,616	283
Non liées au service	92,419	93,935	93,935	95,452	1,517
Dépenses brutes	156,271	164,589	161,430	164,701	3,271
Récupération des coûts et affectations	-3,612	-4,590	-4,871	-5,200	-329
Revenus	-143,419	-153,059	-156,559	-159,501	-2,942
Besoins nets	9,240	6,940	0	0	0
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	32,377	35,835	33,147	34,532	1,385
Heures supplémentaires	1,723	1,874	1,624	1,658	34
Matériaux et services	17,302	18,954	18,873	18,718	-155
Transferts/subventions/charges financières	77,081	78,421	78,433	79,361	928
Coûts du parc automobile	3,491	3,609	3,837	3,837	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	24,297	25,896	25,516	26,595	1,079
Dépenses brutes	156,271	164,589	161,430	164,701	3,271
Récupération des coûts et affectations	-3,612	-4,590	-4,871	-5,200	-329
Dépenses nettes	152,659	159,999	156,559	159,501	2,942
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	-1,759	-1,773	-1,773	-1,781	-8
Frais et services	-141,660	-151,286	-154,786	-157,720	-2,934
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	-143,419	-153,059	-156,559	-159,501	-2,942
Besoins nets	9,240	6,940	0	0	0
Equivalent temps plein			368.45	368.45	0.00

Ville d'Ottawa
Services environnementaux
Direction des services de gestion de l'eau potable – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2014	Tarif en \$ 2015	Tarif en \$ 2016	Variation en % par rapport à 2015	Variation en % par rapport à 2014	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2016
Raccordement au réseau de distribution d'eau							
Diamètre de la conduite de branchement							
20 mm (fonte ductile ou fonte)	602.00	626.00	639.00	2.1 %	6.1 %	1 février 2016	
20 mm (PVC)	652.00	704.00	718.00	2.0 %	10.1 %	1 février 2016	
20 mm (autre) – Coût plus 15 %, par heure	130.00	132.00	135.00	2.3 %	3.8 %	1 février 2016	
20 à 50 mm (béton)	1,684.00	1,872.00	1,909.00	2.0 %	13.4 %	1 février 2016	
25 mm (fonte ductile ou fonte)	632.00	697.00	711.00	2.0 %	12.5 %	1 février 2016	
25 mm (PVC)	715.00	779.00	795.00	2.1 %	11.2 %	1 février 2016	
25 mm (autre) – Coût plus 15 %, par heure	130.00	132.00	135.00	2.3 %	3.8 %	1 février 2016	
40 mm (fonte ductile ou fonte)	879.00	928.00	947.00	2.0 %	7.7 %	1 février 2016	
40 mm (PVC)	964.00	1,026.00	1,047.00	2.0 %	8.6 %	1 février 2016	
40 mm (autre) – Coût plus 15 %, par heure	130.00	132.00	135.00	2.3 %	3.8 %	1 février 2016	
50 mm (fonte ductile ou fonte)	1,243.00	1,476.00	1,506.00	2.0 %	21.2 %	1 février 2016	
50 mm (PVC)	1,419.00	1,573.00	1,604.00	2.0 %	13.0 %	1 février 2016	
50 mm (autre) – Coût plus 15 %, par heure	130.00	132.00	135.00	2.3 %	3.8 %	1 février 2016	
100 mm	3,531.00	3,876.00	3,954.00	2.0 %	12.0 %	1 février 2016	
150 mm	4,232.00	4,272.00	4,357.00	2.0 %	3.0 %	1 février 2016	
200 mm	5,130.00	5,299.00	5,405.00	2.0 %	5.4 %	1 février 2016	
100 à 200 mm (béton) – Coût plus 15 %, par heure	130.00	132.00	135.00	2.3 %	3.8 %	1 février 2016	
Plus de 200 mm – Coût plus 15 %, par heure	130.00	132.00	135.00	2.3 %	3.8 %	1 février 2016	
Branchements							
Dégel de branchements							
20 et 25 mm (par dégel)	304.00	310.00	316.00	1.9 %	3.9 %	1 février 2016	
Autres – Coût plus 15 %, par heure	152.00	155.00	158.00	1.9 %	3.9 %	1 février 2016	
Dégel à l'eau chaude de branchements situés sur des propriétés privées (tarif horaire)	56.00	107.00	109.00	1.9 %	94.6 %	1 février 2016	
Matériaux	54.00	55.00	56.00	1.8 %	3.7 %	1 février 2016	
Dégel de prises d'incendie (par prise d'incendie)	126.00	106.00	108.00	1.9 %	-14.3 %	1 février 2016	
Essai de débit de bouches d'incendie	228.00	241.00	246.00	2.1 %	7.9 %	1 février 2016	

	Tarif en \$ 2014	Tarif en \$ 2015	Tarif en \$ 2016	Variation en % par rapport à 2015	Variation en % par rapport à 2014	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2016
Services							
Interruption de l'alimentation en eau en cas de défaut de paiement et rétablissement du service une fois le paiement reçu (par intervention)	84.00	86.00	88.00	2.3 %	4.8 %	1 février 2016	
Interruption de l'alimentation en eau et rétablissement du service (par intervention)	84.00	86.00	88.00	2.3 %	4.8 %	1 février 2016	
Permis d'utilisation des bouches d'incendie	248.00	256.00	261.00	2.0 %	5.2 %	1 février 2016	
Inspection d'un nouveau compteur d'eau (compteur de 20 mm ou moins)	84.00	90.00	92.00	2.2 %	9.5 %	1 février 2016	
Appel de service – entretien d'un compteur	149.00	154.00	157.00	1.9 %	5.4 %	1 février 2016	
Appel de service – réparation de la plomberie (nouveaux tarifs)	-	24.00	24.00	S.O.	S.O.	1 février 2016	
Test d'exactitude d'un compteur d'eau (compteur de 25 mm ou moins) (nouveaux tarifs)	-	125.00	128.00	S.O.	S.O.	1 février 2016	
Rajustement au poteau de service	121.00	126.00	129.00	2.4 %	6.6 %	1 février 2016	
Déplacement supplémentaire (compteur de 25 mm ou moins)	84.00	60.00	61.00	1.7 %	S.O.	1 février 2016	
Déplacement supplémentaire (compteur de plus de 25 mm)	388.00	76.00	78.00	2.6 %	S.O.	1 février 2016	
Déplacement supplémentaire (compteur de prise d'incendie)	611.00	184.00	188.00	2.2 %	S.O.	1 février 2016	
Lecture manuelle d'un compteur d'eau	25.00	20.00	20.00	0.0 %	S.O.	1 février 2016	
Obturation de conduites de branchement							
Toutes les tailles	Coût plus 15 % dépôt de 3 000,00 \$	Coût plus 15 % dépôt de 3 000,00	Coût plus 15 % dépôt de 3 000,00				
Inspection (des activités liées au réseau de distribution d'eau)							
Nouvelle conduite d'eau principale et services connexes sans désinfection complète	182.00	188.00	192.00	2.1 %	S.O.	1 février 2016	
Nouvelle conduite d'eau principale de 50 m ou moins et services connexes avec désinfection complète	547.00	560.00	571.00	2.0 %	S.O.	1 février 2016	
Nouvelle conduite d'eau principale de plus de 50 m et services connexes avec désinfection complète	Coût plus 15 %	Coût plus 15 %	Cost plus 15%				

	Tarif en \$ 2014	Tarif en \$ 2015	Tarif en \$ 2016	Variation en % par rapport à 2015	Variation en % par rapport à 2014	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2016
Nouveaux compteurs d'eau (coûts d'installation compris)							
Diamètre de la conduite de branchement							
15 x 20 mm (compteur volumétrique)	310.00	339.00	346.00	2.1 %	11.6 %	1 février 2016	
15 x 20 mm (compteur volumétrique) (Carlsbad seulement)	465.00	517.00	527.00	1.9 %	13.3 %	1 février 2016	
20 mm (compteur volumétrique)	350.00	379.00	387.00	2.1 %	10.6 %	1 février 2016	
25 mm (compteur volumétrique)	417.00	446.00	455.00	2.0 %	9.1 %	1 février 2016	
40 mm (compteur volumétrique)	736.00	832.00	849.00	2.0 %	15.4 %	1 février 2016	
50 mm (compteur volumétrique)	833.00	928.00	947.00	2.0 %	13.7 %	1 février 2016	
50 mm (compteur combiné)	2,541.00	2,652.00	2,705.00	2.0 %	6.5 %	1 février 2016	
75 mm (compteur à turbine)	2,852.00	2,278.00	2,324.00	2.0 %	-18.5 %	1 février 2016	
75 mm (compteur combiné)	3,125.00	3,336.00	3,403.00	2.0 %	8.9 %	1 février 2016	
100 mm (compteur à turbine)	2,731.00	2,785.00	2,841.00	2.0 %	S.O.	1 février 2016	
100 mm (compteur combiné)	4,351.00	4,381.00	4,469.00	2.0 %	2.7 %	1 février 2016	
150 mm (compteur à turbine)	2,731.00	4,752.00	4,847.00	2.0 %	S.O.	1 février 2016	
150 mm (compteur combiné)	7,054.00	7,463.00	7,612.00	2.0 %	7.9 %	1 février 2016	
100 x 50 mm (ensemble de compteurs pour prise d'incendie) (coût plus 15 %, par heure)	255.00	190.00	194.00	2.1 %	-23.9 %	1 février 2016	
150 x 50 mm (ensemble de compteurs pour prise d'incendie) (coût plus 15 %, par heure)	255.00	190.00	194.00	2.1 %	-23.9 %	1 février 2016	
200 x 50 mm (ensemble de compteurs pour prise d'incendie) (coût plus 15 %, par heure)	255.00	190.00	194.00	2.1 %	-23.9 %	1 février 2016	
Compteurs de remplacement (coûts d'installation compris)							
Diamètre de la conduite de branchement							
15 x 20 mm (compteur volumétrique)	310.00	246.00	251.00	2.0 %	-19.0 %	1 février 2016	
20 mm (compteur volumétrique)	350.00	286.00	292.00	2.1 %	-16.6 %	1 février 2016	
25 mm (compteur volumétrique)	417.00	353.00	360.00	2.0 %	-13.7 %	1 février 2016	
40 mm (compteur volumétrique)	736.00	708.00	722.00	2.0 %	-1.9 %	1 février 2016	
50 mm (compteur volumétrique)	833.00	805.00	821.00	2.0 %	-1.4 %	1 février 2016	
50 mm (compteur combiné)	2,541.00	2,463.00	2,512.00	2.0 %	-1.1 %	1 février 2016	
75 mm (compteur à turbine)	2,852.00	2,155.00	2,198.00	2.0 %	-22.9 %	1 février 2016	
75 mm (compteur combiné)	3,125.00	3,146.00	3,209.00	2.0 %	2.7 %	1 février 2016	
100 mm (compteur à turbine)	2,731.00	2,662.00	2,715.00	2.0 %	S.O.	1 février 2016	
100 mm (compteur combiné)	4,351.00	4,191.00	4,275.00	2.0 %	-1.7 %	1 février 2016	
150 mm (compteur à turbine)	2,731.00	4,603.00	4,695.00	2.0 %	S.O.	1 février 2016	
150 mm (compteur combiné)	7,054.00	7,247.00	7,392.00	2.0 %	4.8 %	1 février 2016	
Installation et enlèvement temporaire d'un compteur d'eau	126.00	126.00	129.00	2.4 %	S.O.	1 février 2016	
Remplacement d'un lecteur de compteur d'eau municipal (nouveau ou endommagé)	265.00	194.00	198.00	2.1 %	S.O.	1 février 2016	
Déplacement d'un lecteur de compteur d'eau municipal ou de son câble	121.00	153.00	156.00	2.0 %	S.O.	1 février 2016	
Recettes supplémentaires découlant de la hausse des tarifs des sections précédentes							-50

Ville d'Ottawa

Services environnementaux

Direction des services de gestion de l'eau potable – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2014	Tarif en \$ 2015	Tarif en \$ 2016	Variation en % par rapport à 2015	Variation en % par rapport à 2014	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2016
Non liées au service							
Distribution d'eau potable							
Tarif au mètre cube d'eau sur une facture de services d'eau (pour environ 87,5 m ³)	1.603	1.699	1.801	6.0 %	12.3 %	1 mai 2016	-7,625
Redevances d'eau – incendies							
Coût annuel selon la taille du compteur							
15 mm	37.72	39.98	42.38	6.0 %	12.4 %	1 mai 2016	
20 mm	67.07	71.09	75.36	6.0 %	12.4 %	1 mai 2016	
25 mm	104.79	111.07	117.74	6.0 %	12.4 %	1 mai 2016	
40 mm	268.26	284.35	301.41	6.0 %	12.4 %	1 mai 2016	
50 mm	419.15	444.30	470.96	6.0 %	12.4 %	1 mai 2016	
75 mm	943.09	999.67	1,059.65	6.0 %	12.4 %	1 mai 2016	
100 mm	1,676.60	1,777.20	1,883.83	6.0 %	12.4 %	1 mai 2016	
150 mm	3,772.35	3,998.69	4,238.61	6.0 %	12.4 %	1 mai 2016	
200 mm	6,706.42	7,108.80	7,535.33	6.0 %	12.4 %	1 mai 2016	
250 mm	10,478.77	11,107.49	11,773.94	6.0 %	12.4 %	1 mai 2016	
Total du service							-7,675

Ville d'Ottawa

Services environnementaux

Services de gestion des eaux usées – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2014	2015		2016	Variations en \$ par rapport au Budget 2015
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par programme					
Bureau du gestionnaire	1,299	1,308	1,165	1,171	6
Collecte des eaux usées	17,289	17,443	17,885	18,549	664
Épuration des eaux usées	16,156	17,295	18,123	18,242	119
Utilisation des égouts et biosolides	6,625	6,636	7,077	7,697	620
Génie de l'environnement – Eaux usées	4,103	4,391	4,895	5,173	278
Services des affaires des Services environnementaux – Eaux usées	2,271	2,563	2,488	2,613	125
Non liées au service	86,802	87,831	87,831	89,391	1,560
Dépenses brutes	134,545	137,467	139,464	142,836	3,372
Récupération des coûts et affectations	-11,747	-13,585	-13,585	-14,525	-940
Revenus	-152,809	-162,689	-168,089	-170,668	-2,579
Besoins nets	-30,011	-38,807	-42,210	-42,357	-147
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	19,658	21,282	20,913	21,872	959
Heures supplémentaires	783	788	763	778	15
Matériaux et services	22,591	22,680	25,421	26,274	853
Transferts/subventions/charges financières	67,247	67,960	67,960	68,973	1,013
Coûts du parc automobile	1,256	1,247	1,305	1,305	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	23,010	23,510	23,102	23,634	532
Dépenses brutes	134,545	137,467	139,464	142,836	3,372
Récupération des coûts et affectations	-11,747	-13,585	-13,585	-14,525	-940
Dépenses nettes	122,798	123,882	125,879	128,311	2,432
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	-3,167	-3,167	-3,167	-3,472	-305
Frais et services	-149,642	-159,522	-164,922	-167,196	-2,274
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	-152,809	-162,689	-168,089	-170,668	-2,579
Besoins nets	-30,011	-38,807	-42,210	-42,357	-147
Equivalent temps plein			213.95	213.95	0.00

Ville d'Ottawa
Services environnementaux
Services de gestion des eaux usées – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2014	Tarif en \$ 2015	Tarif en \$ 2016	Variation en % par rapport à 2015	Variation en % par rapport à 2014	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2016
Réseaux d'égouts sanitaires et d'égouts pluviaux							
Programme sur l'utilisation des égouts – Droits d'élimination							
Substances liquides à concentration élevée de fosses septiques (par mètre cube)	15.19	15.49	15.80	2.0 %	4.0 %	1 févr. 2016	
Substances liquides à concentration élevée de réservoirs de rétention (par mètre cube)	3.26	3.32	3.39	2.0 %	4.0 %	1 févr. 2016	
Substances liquides produites à l'extérieur de la ville d'Ottawa (par mètre cube)	26.47	27.00	27.54	2.0 %	4.0 %	1 févr. 2016	
Programme sur l'utilisation des égouts – Droits de permis							
Permis annuel	253.00	258.00	263.16	2.0 %	4.0 %	1 févr. 2016	
Révision de permis annuel	142.00	145.00	147.90	2.0 %	4.2 %	1 févr. 2016	
Programme sur l'utilisation des égouts – Droits de déversement							
Frais de transport	1.16	1.22	1.30	6.0 %	12.4 %	1 févr. 2016	
Frais de traitement	0.72	0.76	0.81	6.0 %	12.4 %	1 févr. 2016	
Programme sur l'utilisation des égouts – Droits de déversement – Paramètres d'eau d'égout							
Demande biochimique en oxygène (par kg)	1.50	1.53	1.56	2.0 %	4.0 %	1 févr. 2016	
Matières en suspension (par kg)	0.80	0.81	0.83	2.0 %	4.0 %	1 févr. 2016	
Composés phénoliques (par kg)	1.50	1.53	1.56	2.0 %	4.0 %	1 févr. 2016	
Azote kjeldahl (par kg)	5.98	6.10	6.22	2.0 %	4.0 %	1 févr. 2016	
Phosphore (par kg)	2.40	2.45	2.50	2.0 %	4.0 %	1 févr. 2016	
Programme sur l'utilisation des égouts – Droits administratifs							
Entente spéciale de déversement	983.00	1,003.00	1,023.06	2.0 %	4.1 %	1 févr. 2016	
Entente d'égouts séparatifs	700.00	714.00	728.28	2.0 %	4.0 %	1 févr. 2016	
Programme de conformité	983.00	1,003.00	1,023.06	2.0 %	4.1 %	1 févr. 2016	
Frais de l'entente sur les égouts unitaires	983.00	1,003.00	1,023.00	2.0%	4.1%	1 févr. 2016	
Frais de révision de l'entente sur les déversements d'eaux usées	212.00	216.00	220.00	1.9%	3.8%	1 févr. 2016	
Frais de révision de l'entente sur les égouts unitaires	212.00	216.00	220.00	1.9%	3.8%	1 févr. 2016	
Révision d'entente spéciale de déversement (par révision)	106.00	108.00	110.16	2.0 %	3.9 %	1 févr. 2016	
Révision de programme de conformité (par révision)	212.00	216.00	220.32	2.0 %	3.9 %	1 févr. 2016	
Hausse des droits administratifs et de permis et de déversement selon l'IPC							

Ville d'Ottawa

Services environnementaux

Services de gestion des eaux usées – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2014	Tarif en \$ 2015	Tarif en \$ 2016	Variation en % par rapport à 2015	Variation en % par rapport à 2014	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2016
Non liée au service							
Surtaxe d'égouts pour les réseaux d'égouts sanitaires et d'égouts pluviaux							
Pour chaque propriétaire ou occupant recevant des services d'approvisionnement en eau	117 %	117 %	117%	0.0 %	0.0 %	1 mai 2016	-8,698
Total du service							-8,698

Ville d'Ottawa

Services environnementaux

Services de gestion des eaux pluviales – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2014	2015		2016	Variations en \$ par rapport au Budget 2015
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par programme					
Bureau du gestionnaire	424	712	761	751	-10
Protection du milieu aquatique	1,884	1,983	1,956	2,013	57
Eaux pluviales et drainage municipal	2,551	2,449	2,815	2,649	-166
Services de laboratoire	2,588	2,489	2,495	2,566	71
Collecte des eaux pluviales	3,811	5,292	5,292	5,292	0
Génie de l'environnement – eaux pluviales	324	409	409	409	0
Services des affaires environnementales – eaux pluviales	291	354	354	354	0
Non liées au service	31,508	32,021	32,021	32,201	180
Dépenses brutes	43,381	45,709	46,103	46,235	132
Récupération des coûts et affectations	-3,324	-3,488	-3,433	-3,418	15
Revenus	-438	-365	-460	-460	0
Besoins nets	39,619	41,856	42,210	42,357	147
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	4,593	4,729	4,632	4,892	260
Heures supplémentaires	23	33	53	54	1
Matériaux et services	2,110	2,085	2,557	2,248	-309
Transferts/subventions/charges financières	21,471	22,690	22,690	22,690	0
Coûts du parc automobile	240	215	282	282	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	14,944	15,957	15,889	16,069	180
Dépenses brutes	43,381	45,709	46,103	46,235	132
Récupération des coûts et affectations	-3,324	-3,488	-3,433	-3,418	15
Dépenses nettes	40,057	42,221	42,670	42,817	147
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	-181	-171	-145	-145	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Frais et services	-257	-194	-315	-315	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	-438	-365	-460	-460	0
Besoins nets	39,619	41,856	42,210	42,357	147
Equivalent temps plein			51.68	51.68	0.00

Ville d'Ottawa

Services environnementaux

Services de gestion des eaux pluviales – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2014	Tarif en \$ 2015	Tarif en \$ 2016	Variation en % par rapport à 2015	Variation en % par rapport à 2014	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2016
Services de laboratoire (analyses)							
Alcalinité, PH, Conductivité	9.79	9.99	10.18	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Alcalinité – instruments Brinkman (eaux usées)	14.73	15.03	15.33	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Demande biochimique en oxygène	16.11	16.44	16.76	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Demande biochimique en oxygène des matières carbonées	16.11	16.44	16.76	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Chlorure	15.80	16.12	11.44	-29.0 %	-27.6 %	1 février 2016	
Demande chimique en oxygène	10.47	10.68	10.90	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Conductivité	9.79	9.99	10.18	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Carbone organique dissous	13.83	14.11	14.39	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
E. coli (eaux usées)	11.03	11.25	11.47	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Fluorure	15.80	16.12	16.44	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Numération sur plaque des bactéries hétérotrophes	11.71	11.94	12.18	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Acide haloacétique	125.85	128.37	130.93	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Déchets industriels par plasma inductif – 28 éléments	24.90	25.40	25.90	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Métaux par plasma inductif – 5 éléments	12.90	13.16	13.42	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Métaux par plasma inductif – 28 éléments	21.58	22.01	22.45	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Ammoniac – Eaux de surface et eaux usées	10.69	10.91	10.13	-7.1 %	-5.3 %	1 février 2016	
Chromatographie d'échange d'ions	15.80	16.12	16.44	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Mercure	32.03	32.67	33.32	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Nitrates	15.80	16.12	16.44	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
pH	9.79	9.99	10.18	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Phosphore réactif	10.69	10.91	10.13	-7.1 %	-5.3 %	1 février 2016	
Demande biochimique en oxygène soluble	17.19	17.54	17.89	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Demande en oxygène soluble de matières carbonées	17.19	17.54	17.89	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Demande chimique en oxygène soluble	10.47	10.68	10.90	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Densité relative	20.38	20.79	21.21	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Sulfate	15.80	16.12	11.44	-29.0 %	-27.6 %	1 février 2016	
Phosphore soluble	14.38	14.67	14.96	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Azote Kjeldahl soluble	14.38	14.67	14.96	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Coliformes totaux – E. coli (milieu différentiel)	10.15	10.36	10.56	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Coliformes totaux – E. coli (présence absence)	19.12	19.50	19.89	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Coliformes totaux – E. coli (nombre le plus probable)	19.93	20.33	20.74	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Azote total Kjeldahl	14.24	14.52	13.81	-4.9 %	-3.0 %	1 février 2016	

Ville d'Ottawa
Services environnementaux
Services de gestion des eaux pluviales – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2014	Tarif en \$ 2015	Tarif en \$ 2016	Variation en % par rapport à 2015	Variation en % par rapport à 2014	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2016
Services de laboratoire (analyses) – suite							
Phosphore total	14.24	14.52	13.81	-4.9 %	-3.0 %	1 février 2016	
Matières solides totales – eaux usées	10.31	10.51	10.72	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Matières solides totales – matières solides	10.31	10.51	10.72	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Matières solides en suspension	9.62	9.82	10.01	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Trichlorométhane	58.24	59.40	60.59	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Acides volatils	35.86	36.57	37.31	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Acides volatils – eaux usées	10.97	11.19	11.41	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Acides volatils – matières solides	11.17	11.39	11.62	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Matières solides volatiles en suspension (eau)	11.11	11.34	11.56	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Anions dans l'eau potable (chlorure, fluorure, chromatographie d'échange d'ions – NO ₂ et NO ₃ , sulfate)	15.80	16.12	16.44	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Normes chimiques (alcalinité, conductivité, pH)	9.79	9.99	10.18	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Nutriments (ammoniac + ammoniac, phosphore réactif)	10.69	10.91	11.13	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Analyses de l'ATK et du PT (azote total Kjeldalh, phosphore total)	14.24	14.52	14.81	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Spectromètre de masse à source à plasma inductif (ICP-MS) (eau potable et eaux de surface)	35.50	36.21	36.93	2.0 %	4.0 %	1 février 2016	
Hausse de tarifs pour différentes analyses en laboratoire susmentionnées							
Total du service							0

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations préliminaires de 2016
Comité de l'environnement, services financés par les redevances
Résumé et financement du programme d'immobilisations
En milliers (000 \$)

Description de projet	Recettes	Financé par les tarifs	Taxe sur l'essence	Redevances d'aménagement	Dettes financées par les tarifs	Dettes financées par les redevances d'aménagement	Total général
Aqueduc et égouts intégrés							
Renouvellement des immobilisations							
908145 Réparations/amélioration du réseau d'eau et d'égout 2016	0	1 000	0	0	4 000	0	5 000
908146 Accès et exutoires des égouts - 2016	0	1 000	0	0	2 000	0	3 000
908147 Réfection sans tranchée 2016 - Égouts sanitaires et pluviaux	0	4 400	0	0	0	0	4 400
Renouvellement des immobilisations	0	6 400	0	0	6 000	0	12 400
Aqueduc et égouts intégrés Total	0	6 400	0	0	6 000	0	12 400
Réfection intégrée des routes, des réseaux d'aqueduc et d'égouts							
Renouvellement des immobilisations							
906056 Rues Albert et Scott	0	219	0	26	1 500	0	1 745
906879 Avenue Columbus (entre les rues Sharp et Lola)	0	773	0	37	2 000	0	2 810
906884 Glengarry-Onslow-Beckwith-Belgrade	0	110	0	0	800	0	910
906892 Avenue Renfrew (de l'avenue Bronson au cul-de-sac)	0	450	0	0	4 000	0	4 450
906900 Rue Concord, promenade Echo, avenue Greenfield	0	279	0	11	1 100	0	1 390
906901 PARO - Avenue Loretta Nord et Sud	0	153	0	7	600	0	760
907344 Chemin Woodcrest (entre ses deux extrémités sur l'avenue Kilborn)	0	860	0	0	1 400	0	2 260

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations préliminaires de 2016
Comité de l'environnement, services financés par les redevances
Résumé et financement du programme d'immobilisations
En milliers (000 \$)

Description de projet	Recettes	Financé par les tarifs	Taxe sur l'essence	Redevances d'aménagement	Dette financée par les tarifs	Dette financée par les redevances d'aménagement	Total général
907781 Terrasse Lakeview (entre l'avenue Bronson et la promenade Queen Elizabeth)	0	860	0	0	0	0	860
907782 Ruelle River (entre la rue Keefer et le chemin Dufferin)	0	950	0	0	0	0	950
907783 Rues Cartier, et Gilmour	0	1 680	0	0	6 000	0	7 680
907785 Rue Lyman et avenue Mulvihill	0	140	0	0	1 100	0	1 240
907786 Rue Spencer (entre les avenues Holland et Western)	0	600	0	0	2 400	0	3 000
907787 Promenade Prince of Wales et chemin Dynes	0	540	0	0	1 000	0	1 540
907788 Rues McLeod et Lyon	0	92	0	58	2 400	0	2 550
907791 Rue Meath (entre la rue Thames et l'avenue Carling)	0	190	0	0	0	0	190
908127 Évaluation des infrastructures et collecte des données 2016	0	2 445	0	0	3 000	0	5 445
908128 Établissement de la portée des travaux d'ingénierie (avant et après) 2016	0	150	0	0	700	0	850
908129 Modifications aux emprises et aux servitudes - 2016	0	300	0	0	0	0	300
908130 Levés et Cartographie - 2016	0	215	0	0	0	0	215
908131 Newmarket (Michael-impasse à l'est)	0	40	0	0	300	0	340
908132 Navaho-Albany-Sherman-Cline	0	2 850	0	0	2 100	0	4 950
908133 Promenade Crystal Beach	0	570	0	0	2 000	0	2 570
908134 Iona - Broadhead	0	50	0	0	700	0	750
908135 Promenade Halifax (ave Canterbury-ch. Walkley)	0	210	0	0	300	0	510

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations préliminaires de 2016
Comité de l'environnement, services financés par les redevances
Résumé et financement du programme d'immobilisations
En milliers (000 \$)

Description de projet	Recettes	Financé par les tarifs	Taxe sur l'essence	Redevances d'aménagement	Dette financée par les tarifs	Dette financée par les redevances d'aménagement	Total général
908136 Ch. Kinburn Side (Donald BMunro-500 m Loggers E	0	470	0	0	2 500	0	2 970
908139 Ch. Montréal (ch. River N-St Laurent)	0	339	0	1	500	0	840
Renouvellement des immobilisations	0	15 535	0	140	36 400	0	52 075
Réfection intégrée des routes, des réseaux d'aqueduc et d'égouts Total	0	15 535	0	140	36 400	0	52 075
Services de gestion de l'eau potable							
Renouvellement des immobilisations							
904981 Séparation des zones de pression 3C et 2W	0	2 000	0	0	0	0	2 000
905818 Schéma d'ensemble des installations d'eau	0	1 200	0	0	0	0	1 200
906353 Toiture des installations de l'eau potable – 2016	0	100	0	0	0	0	100
906662 Traitement de l'eau à Carp	0	850	0	0	100	0	950
906664 Réfection de la station de pompage du pont Hurdman	0	14 900	0	0	100	0	15 000
907476 Modifications des systèmes de gestion des produits chimiques des usines de purification de l'eau	0	500	0	0	0	0	500
907793 Avenue Rosebella (entre les chemins Conroy et Albion)	0	500	0	0	1 000	0	1 500
907794 Chemin Sandridge (entre l'avenue Merriman et le boulevard Saint-Laurent)	0	300	0	0	500	0	800

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations préliminaires de 2016
Comité de l'environnement, services financés par les redevances
Résumé et financement du programme d'immobilisations
En milliers (000 \$)

Description de projet	Recettes	Financé par les tarifs	Taxe sur l'essence	Redevances d'aménagement	Dettes financées par les tarifs	Dettes financées par les redevances d'aménagement	Total général
907795 Initiatives technologiques opérationnelles des Services environnementaux	0	3 600	0	0	0	0	3 600
908067 Bassins et réservoirs d'entreposage de l'eau – 2016	0	100	0	0	200	0	300
908069 Remise en état des installations de traitement des eaux usées en 2016	0	358	0	0	1 242	0	1 600
908074 Programme de protection cathodique des conduites d'eau de 2016	0	1 076	0	0	1 124	0	2 200
908082 Remise à neuf du système de puits collectifs en 2016	0	1 121	0	0	0	0	1 121
908119 Édifices – Services de gestion de l'eau potable - 2016	0	50	0	0	0	0	50
908172 Réfection de conduites d'eau principales - 2016	0	3 500	0	0	100	0	3 600
908173 Amélioration de conduites d'eau principales - 2016	0	494	0	0	2 000	0	2 494
908174 Seraphin-Marion (Cumberland-Waller)	0	100	0	0	500	0	600
908175 Rue Crichton (Keefer-Dufferin)	0	200	0	0	800	0	1 000
908176 Ave Marquis (Naskapi-Mulberry)	0	200	0	0	800	0	1 000
908177 Promenade Brittany-rue Bangs-Promenade Chelsea	0	3 400	0	0	100	0	3 500
908178 Ave Goth (Albion-Fortier)	0	500	0	0	2 000	0	2 500
908179 Ave Glynn (Edith-Lola)	0	100	0	0	200	0	300
908180 Rue Helena (Clarendon-Mayfair)	0	100	0	0	200	0	300
908252 Plan directeur de modernisation du système de gestion des eaux pluviales	0	450	0	0	0	0	450
Renouvellement des immobilisations	0	35 699	0	0	10 966	0	46 665

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations préliminaires de 2016
Comité de l'environnement, services financés par les redevances
Résumé et financement du programme d'immobilisations
En milliers (000 \$)

Description de projet	Recettes	Financé par les tarifs	Taxe sur l'essence	Redevances d'aménagement	Dette financée par les tarifs	Dette financée par les redevances d'aménagement	Total général
Croissance							
902206 Modernisation de la station de pompage d'Ottawa-Sud	0	1 421	0	1 479	0	0	2 900
903295 Station de pompage de la promenade Brittany	0	3 941	0	1 109	100	1 526	6 676
904916 Entente relative aux redevances d'aménagement – Conduite principale de Kanata-Ouest	0	90	0	1 710	100	0	1 900
904918 Conduite principale du chemin Limebank	0	25	0	1 129	100	0	1 254
904980 Chemin Fallowfield (entre le réservoir de Barrhaven et le chemin Cedarview)	0	100	0	0	200	0	300
907008 Croissance des processus d'usines de traitement	0	1 672	0	4 928	0	0	6 600
907455 Modernisation des stations de pompage du pont Hurdman et de Billings Bridge	0	50	0	150	100	0	300
908244 Stratégie de viabilisation des terrains ruraux - 2016	0	129	0	128	0	0	257
908245 Etudes environnementales pour les installations d'eau et d'eaux usées - 2016	0	51	0	206	0	0	257
908257 Augmentation de la taille des conduites d'eau de Kanata-Ouest	0	30	0	270	0	0	300
Croissance Total	0	7 509	0	11 109	600	1 526	20 744

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations préliminaires de 2016
Comité de l'environnement, services financés par les redevances
Résumé et financement du programme d'immobilisations
En milliers (000 \$)

Description de projet	Recettes	Financé par les tarifs	Taxe sur l'essence	Redevances d'aménagement	Dette financée par les tarifs	Dette financée par les redevances d'aménagement	Total général
Réglementé							
908071 Valorisation de l'eau – 2016	0	250	0	0	0	0	250
Réglementé Total	0	250	0	0	0	0	250
Initiatives stratégiques							
907633 Feuille de route de gestion des biens des SE	0	250	0	0	0	0	250
908242 Études sur les eaux souterraines - 2016	0	137	0	17	0	0	154
908243 Plan directeur des infrastructures - 2016 (eau)	0	230	0	27	0	0	257
Initiatives stratégiques Total	0	617	0	44	0	0	661
Services de gestion de l'eau potable Total	0	44 075	0	11 153	11 566	1 526	68 320
Services des eaux usées							
Renouvellement des immobilisations							
903324 Bassin de rétention des eaux pluviales Kennedy-Burnett	0	200	0	0	800	0	1 000
906099 Fiabilité de l'égout collecteur	0	500	0	0	3 000	0	3 500
907060 CEROP – Modernisation du décanteur secondaire	0	209	0	0	3 000	0	3 209
907109 Modernisation et surverse – Station de pompage des eaux usées de Carp	0	43	0	0	0	0	43
907391 CEROP – Amélioration des pompes pour les boues activées excédentaires	0	294	0	0	0	0	294

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations préliminaires de 2016
Comité de l'environnement, services financés par les redevances
Résumé et financement du programme d'immobilisations
En milliers (000 \$)

Description de projet	Recettes	Financé par les tarifs	Taxe sur l'essence	Redevances d'aménagement	Dettes financées par les tarifs	Dettes financées par les redevances d'aménagement	Total général
907680 Projets de restauration des cours d'eau	0	500	0	0	0	0	500
907683 Achat et remplacement de matériel de laboratoire 2015	0	300	0	0	0	0	300
908083 Toiture des installations du drainage et des eaux usées – 2016	0	250	0	0	0	0	250
908091 Évaluation de l'état du réseau de collecte – 2016	0	1 000	0	0	0	0	1 000
908093 Programme d'amélioration du réseau d'égouts linéaires 2016	0	2 000	0	0	0	0	2 000
908094 Réfection et mises à jour du système SCADA – installations d'égouts satellites – 2016	0	1 250	0	0	0	0	1 250
908095 Réparations aux conduites d'égout latérales – 2016	0	1 000	0	0	4 000	0	5 000
908096 Programme de réfection des stations de pompage d'égouts – 2016	0	3 250	0	0	0	0	3 250
908098 CEROP – réfection et mises à niveau du système SCADA 2016	0	500	0	0	0	0	500
908099 CEROP – Programme de modernisation des installations du traitement des eaux usées 2016	0	2 000	0	0	8 000	0	10 000
908101 Gestion des eaux pluviales : divers travaux de réfection et de conformité environnementale – 2016	0	510	0	0	0	0	510
908107 Installation de traitement du CEROP - Modernisation du système environnemental	0	1 062	0	0	5 000	0	6 062

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations préliminaires de 2016
Comité de l'environnement, services financés par les redevances
Résumé et financement du programme d'immobilisations
En milliers (000 \$)

Description de projet	Recettes	Financé par les tarifs	Taxe sur l'essence	Redevances d'aménagement	Dette financée par les tarifs	Dette financée par les redevances d'aménagement	Total général
908108 Mise à niveau des espaces dans les édifices techniques et opérationnels du CEROP	0	500	0	0	0	0	500
908165 Etablissement de la portée des travaux - Drains et ponceaux (avant et après) 2016	0	1 600	0	0	0	0	1 600
908166 Ponceaux (1 m à 3 m) - 2016	0	8	0	0	6 492	0	6 500
908167 Ponceaux (<=1 m) - 2016	0	500	0	0	2 000	0	2 500
908168 Réasphaltage de ponceaux (<=1 m) - 2016	0	800	0	0	1 000	0	1 800
908169 Ponceaux – Lieux précis - 2016	0	800	0	0	1 000	0	1 800
908181 Activités conjointes de remise en état par les offices de protection de la nature et la Ville - 2016	0	100	0	0	100	0	200
908182 Améliorations de l'égout sanitaire - 2016	0	500	0	0	1 500	0	2 000
908183 Égout collecteur Tri-Township	0	500	0	0	1 000	0	1 500
908184 Plan d'action de la rivière des Outaouais – Plan de gestion des infrastructures en période de précipitations (réduction du débit) - 2016	0	1 305	0	195	0	0	1 500
908185 Dispositifs de contrôle du débit 2016 - CW	0	400	0	0	0	0	400
908250 Gestion de l'information sur la planification des infrastructures	0	350	0	0	0	0	350
Renouvellement des immobilisations	0	22 231	0	195	36 892	0	59 318

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations préliminaires de 2016
Comité de l'environnement, services financés par les redevances
Résumé et financement du programme d'immobilisations
En milliers (000 \$)

Description de projet	Recettes	Financé par les tarifs	Taxe sur l'essence	Redevances d'aménagement	Dettes financées par les tarifs	Dettes financées par les redevances d'aménagement	Total général
Croissance							
903345 Station de pompage et conduite de refoulement de Kanata-Ouest	0	700	0	0	6 000	0	6 700
904984 Mise hors service et phase 2 du prolongement de l'égout sanitaire collecteur de Nepean-Sud	0	0	0	0	0	700	700
904985 Phase 2 des travaux sur les égouts de Kanata-Nord	0	900	0	0	4 000	0	4 900
904986 Remplacement du collecteur Trois cantons / March Ridge	0	85	0	337	400	0	822
905423 Surdimensionnement – Égout sanitaire du secteur Riverside-Sud	0	250	0	48	0	0	298
906022 Entente relative aux redevances d'aménagement – Surdimensionnement des égouts collecteurs de Kanata-Ouest	0	4 500	0	0	0	0	4 500
907113 Prolongement de l'égout collecteur de Nepean-Sud	0	0	0	319	0	0	319
907114 Interception et détournement des eaux usées pour les égouts de Stittsville et de Fernbank	0	906	0	5 363	0	2 790	9 059
907807 Surverse de la station de pompage – secteur N5	0	69	0	71	300	0	440
907808 Surdimensionnement de l'égout sanitaire du village de Cardinal Creek	0	102	0	71	0	0	173
907809 Phase 1 de l'agrandissement de la conduite de refoulement de la station de pompage de Richmond	0	0	0	3 300	0	0	3 300
Croissance Total	0	7 512	0	9 509	10 700	3 490	31 211

Ville d'Ottawa
Budget d'immobilisations préliminaires de 2016
Comité de l'environnement, services financés par les redevances
Résumé et financement du programme d'immobilisations
En milliers (000 \$)

Description de projet	Recettes	Financé par les tarifs	Taxe sur l'essence	Redevances d'aménagement	Dettes financées par les tarifs	Dettes financées par les redevances d'aménagement	Total général
Réglementé							
907395 Amélioration et construction de drains municipaux 2015	1 060	0	0	0	0	0	1 060
907718 Drain municipal Kizell	1 500	0	0	0	0	0	1 500
907720 Drain municipal Cranberry Creek	2 000	0	0	0	0	0	2 000
908089 Programme d'installation de dispositifs protecteurs sanitaires – 2016	0	1 000	0	0	0	0	1 000
Réglementé Total	4 560	1 000	0	0	0	0	5 560
Initiatives stratégiques							
908084 PARO – Stratégie sur le milieu aquatique (SMA) Phase 2 – 2016	0	1 000	0	0	0	0	1 000
908105 Plan directeur des infrastructures de 2016 (égouts)	0	142	0	142	0	0	284
908246 Modernisation du système de gestion des eaux pluviales de 2016	0	250	0	250	500	0	1 000
908251 Cartographie des plaines inondables 2016	0	200	0	0	0	0	200
Initiatives stratégiques Total	0	1 592	0	392	500	0	2 484
Services des eaux usées Total	4 560	32 335	0	10 096	48 092	3 490	98 573
Total général	4 560	98 345	0	21 389	102 058	5 016	231 368

Les totaux du programme intégré des routes, des conduites d'eau et des égouts n'incluent pas la portion des routes.